ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 25.2.2015
COM(2015) 69 final

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΓΙΑ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΙΟΝΤΙΖΟΥΣΑ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΤΟ 2013

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΓΙΑ ΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΙΟΝΤΙΖΟΥΣΑ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΤΟ 2013

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η παρούσα έκθεση, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία[1], καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2013. Η έκθεση συνθέτει τα στοιχεία που διαβίβασαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή 26 κράτη μέλη. Η Μάλτα και η Κροατία δεν υπέβαλαν στοιχεία για το 2013. Η Κροατία προσχώρησε στην ΕΕ την 1η Ιουλίου 2013.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 1999/2/ΕΚ, ζητείται από τα κράτη μέλη να υποβάλλουν στην Επιτροπή κάθε έτος:

– τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν στις εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης, ιδίως όσον αφορά τις κατηγορίες και τις ποσότητες των τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία και τις δόσεις που χορηγήθηκαν

και

– τα αποτελέσματα των ελέγχων που διεξάγονται κατά το στάδιο της εμπορίας του προϊόντος και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την ανίχνευση της επεξεργασίας με ιοντίζουσα ακτινοβολία.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας, η Επιτροπή οφείλει να δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης:*

– λεπτομερείς πληροφορίες για τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης στα κράτη μέλη, καθώς και τις τυχόν μεταβολές του χαρακτηρισμού τους·

– έκθεση με βάση τα στοιχεία που παρέχουν οι εθνικές εποπτικές αρχές.

Πληροφορίες για τις γενικές πτυχές της ακτινοβόλησης των τροφίμων διατίθενται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Υγείας και Καταναλωτών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής[2].

[1] Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16).

[2] http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

2.1. Εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης

Η ακτινοβόληση τροφίμων και συστατικών τροφίμων πρέπει να γίνεται μόνο σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης. Για τις εγκαταστάσεις εντός της ΕΕ, η έγκριση παρέχεται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της οδηγίας 1999/2/ΕΚ, τα κράτη μέλη οφείλουν να γνωστοποιούν στην Επιτροπή τον κατάλογο των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων ακτινοβόλησης που διαθέτουν.

Η ακτινοβόληση τροφίμων και συστατικών τροφίμων μπορεί να γίνεται μόνο μέσω των ακόλουθων πηγών, που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ της οδηγίας:

– ακτίνες γ από ραδιονουκλεΐδια ^{60}Co ή ^{137}Cs,

– ακτίνες Χ από μηχανήματα τα οποία λειτουργούν σε ονομαστική ενεργειακή στάθμη (ανώτατη κβαντική ενέργεια) το πολύ 5 MeV 7,

– ηλεκτρόνια που παράγονται από μηχανήματα τα οποία λειτουργούν σε ονομαστική ενεργειακή στάθμη (ανώτατη κβαντική ενέργεια) το πολύ 10 MeV.

Ο κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων ακτινοβόλησης των κρατών μελών είναι διαθέσιμος στο κοινό, όπως έχει δημοσιευθεί από την Επιτροπή[3].

2.2. Ακτινοβολημένα τρόφιμα και συστατικά τροφίμων

Η ακτινοβόληση αποξηραμένων αρωματικών βοτάνων, μπαχαρικών και φυτικών αρτυμάτων επιτρέπεται σε επίπεδο ΕΕ με την οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία[4]. Επιπλέον, επτά κράτη μέλη γνωστοποίησαν ότι διατηρούν εθνικές άδειες για ορισμένα τρόφιμα και συστατικά τροφίμων, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 1999/2/ΕΚ. Ο κατάλογος των εθνικών αδειών έχει δημοσιευθεί από την Επιτροπή[5].

Όλα τα ακτινοβολημένα τρόφιμα που περιέχουν ένα ή περισσότερα ακτινοβολημένα συστατικά τροφίμων πρέπει να φέρουν την ένδειξη «ακτινοβολημένο» ή «επεξεργασμένο με ιοντίζουσα ακτινοβολία». Εάν ένα ακτινοβολημένο προϊόν χρησιμοποιείται ως συστατικό σύνθετου τροφίμου, η ίδια ένδειξη συνοδεύει την ονομασία του στον κατάλογο συστατικών. Αν τα προϊόντα πωλούνται χύμα, η ένδειξη αυτή αναγράφεται μαζί με την ονομασία του προϊόντος σε επιγραφή ή πινακίδα που τοποθετείται επάνω ή δίπλα στο δοχείο που περιέχει τα προϊόντα.

Για την επιβολή της υποχρέωσης της ορθής επισήμανσης ή για τον εντοπισμό των προϊόντων που δεν έχουν έγκριση, έχουν τυποποιηθεί

---

[3] ΕΕ C 265 της 1.9.2012, σ. 3.

[4] Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24).

[5] ΕΕ C 283 της 24.11.2009, σ. 5.

αρκετές αναλυτικές μέθοδοι από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN), στο πλαίσιο εντολής που δόθηκε από την Επιτροπή.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ ΠΟΥ ΔΙΕΝΕΡΓΗΘΗΚΑΝ ΣΤΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΟΣΕΙΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ

Στο παρόν τμήμα της έκθεσης παρουσιάζονται τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν στις εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης, ιδίως όσον αφορά τις κατηγορίες και τις ποσότητες των προϊόντων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία και τις δόσεις που χορηγήθηκαν. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα κράτη μέλη, οι έλεγχοι που διενεργήθηκαν από τις αρμόδιες αρχές επιβεβαίωσαν τη συμμόρφωση των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων ακτινοβόλησης με τις απαιτήσεις της οδηγίας 1999/2/ΕΚ.

Οι παρακάτω πίνακες και τα γραφήματα παρουσιάζουν τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν στις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης στα κράτη μέλη της ΕΕ το 2013, ιδίως όσον αφορά τις κατηγορίες και τις ποσότητες των τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία και τις δόσεις που χορηγήθηκαν.

3.1. Ανακεφαλαίωση για την ΕΕ

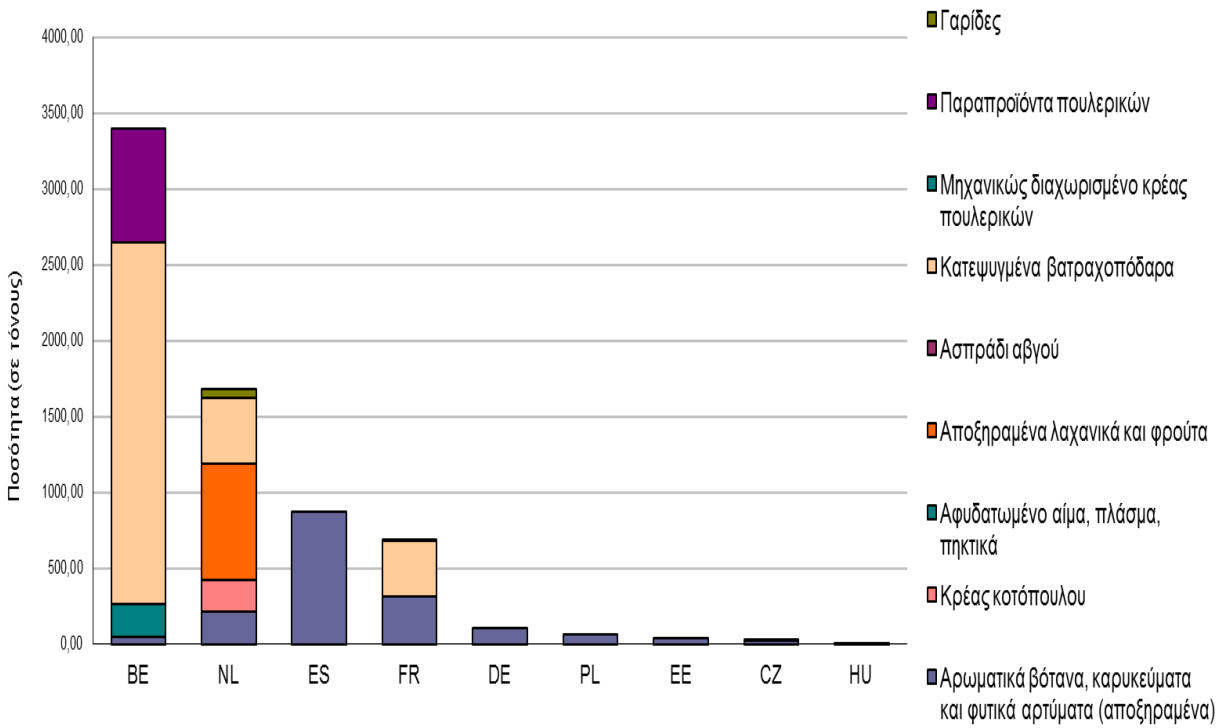
Ο παρακάτω πίνακας ανακεφαλαιώνει τις ποσότητες τροφίμων (σε τόνους) που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης που ευρίσκονται σε 13 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Κράτος μέλος	**Αριθμός των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων**	**Ποσότητα που ακτινοβολήθηκε (σε τόνους)**
Βέλγιο	1	3399,3
Βουλγαρία	2	Δεν ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα
Τσεχική Δημοκρατία	1	24,4
Γερμανία	4	103,3
Εσθονία	1	35,2
Ισπανία	3*	871,0
Γαλλία	5	691,0
Ιταλία	1	Δεν ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα
Ουγγαρία	1	6,7
Κάτω Χώρες	2	1678,6
Πολωνία	2	66,7
Ρουμανία	1	Δεν ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα
Ηνωμένο Βασίλειο	1	Δεν ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα
Σύνολο:	**25**	**6876,2**

* Σε δύο από τις τρεις αυτές εγκαταστάσεις δεν ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα.

Υπάρχουν 25 εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ευρίσκονται σε 13 κράτη μέλη. Σε 7 από τις 25 αυτές εγκαταστάσεις δεν ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα. Μόνο σε 9 από τα 13 κράτη μέλη ακτινοβολήθηκαν τρόφιμα το 2013.

Το παρακάτω γράφημα παρουσιάζει συνοπτικά τις ποσότητες τροφίμων (σε τόνους) και την κατηγορία προϊόντων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 2013:



Δεν υπάρχουν εγκεκριμένες εγκαταστάσεις στα ακόλουθα κράτη μέλη: Δανία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Κύπρο, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Αυστρία, Σλοβενία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία, Πορτογαλία.

Στους ακόλουθους πίνακες εμφαίνονται οι κατηγορίες προϊόντων που ακτινοβολήθηκαν στα κράτη μέλη και οι δόσεις που χορηγήθηκαν.

3.2. Βέλγιο

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	4 – 7,9
Αφυδατωμένο αίμα, πλάσμα, πηκτικά	2,2 - 6,6
Κατεψυγμένα βατραχοπόδαρα	2,7 - 4,7
Παραπροϊόντα σφαγίων πουλερικών	3,1 - 4,4

3.3. Τσεχική Δημοκρατία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	5,66 - 9,92
Αποξηραμένα λαχανικά και φρούτα*	6,65 - 8,7

* Leccinum sp., Suillus luteus, Boletus edulis και μείγμα αποξηραμένων μανιταριών

3.4. Γερμανία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	5-10

3.5. Εσθονία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	10

3.6. Ισπανία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	9,31

3.7. Γαλλία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	5-10
Κατεψυγμένα βατραχοπόδαρα	1-10
Μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας πουλερικών	4-10

3.8. Ουγγαρία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	2 - 10

3.9. Κάτω Χώρες

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	4-8
Κρέας κοτόπουλου	3-5
Αποξηραμένα λαχανικά και φρούτα	2-8

Ασπράδι αβγού	1
Κατεψυγμένα βατραχοπόδαρα	4-8
Γαρίδες	3

3.10. Πολωνία

Τρόφιμα	**Δόση που απορροφήθηκε (kGy)**
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	5 - 10

4. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ ΠΟΥ ΔΙΕΝΕΡΓΗΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΣΤΑΔΙΟ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΗΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Στους πίνακες που ακολουθούν παρουσιάζονται τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν κατά το στάδιο εμπορίας των προϊόντων και οι μέθοδοι που χρησιμοποιήθηκαν για τον εντοπισμό της επεξεργασίας με ιοντίζουσα ακτινοβολία.

4.1. Ανακεφαλαίωση για την ΕΕ

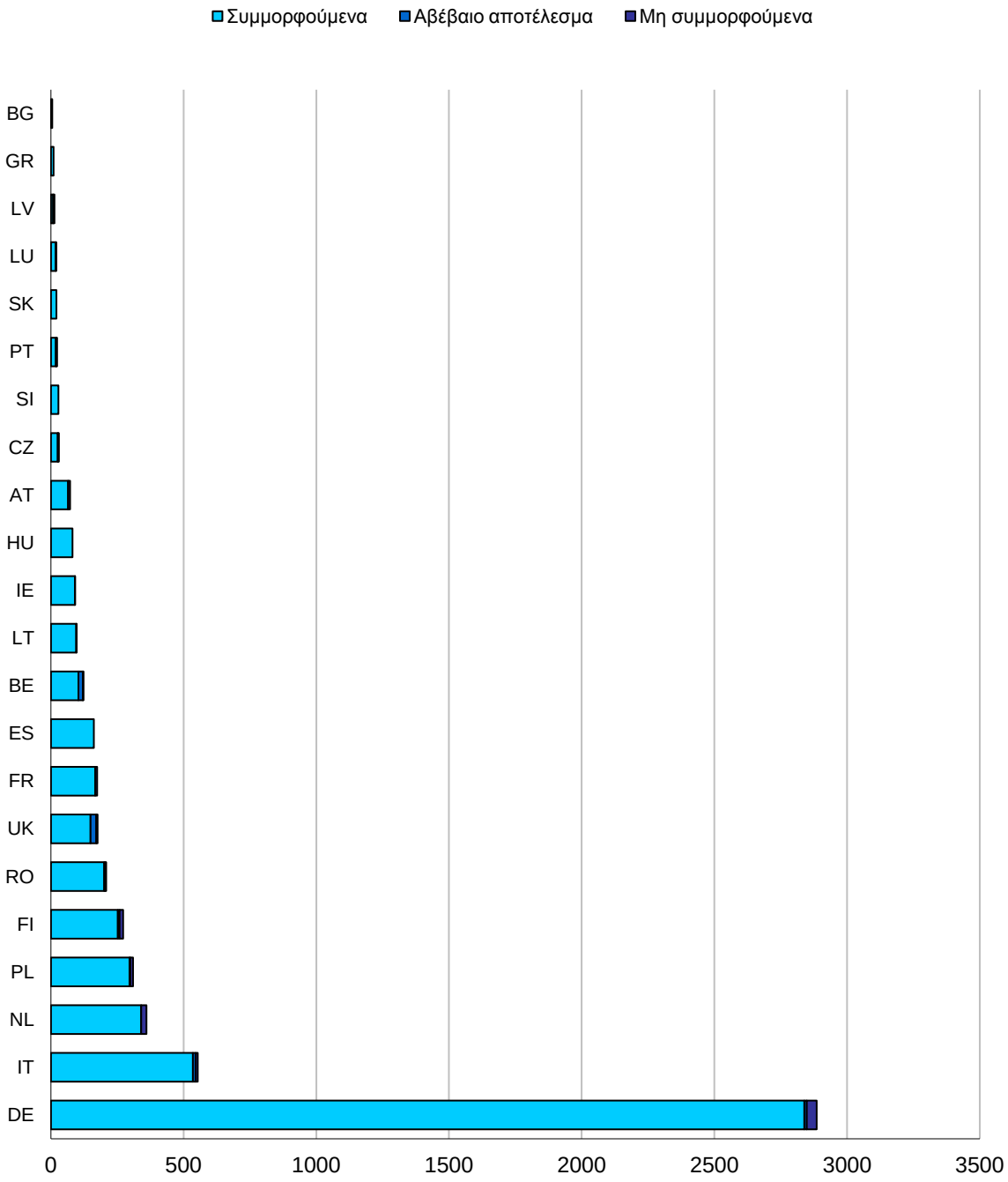
Ο ακόλουθος πίνακας συνοψίζει τα δείγματα που αναλύθηκαν και τα αποτελέσματα που προέκυψαν για το σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Κράτος μέλος	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Σύνολο δειγμάτων**	**% σε σχέση με το σύνολο δειγμάτων στην ΕΕ**
BE	104	16	3	123	**2,1 %**
BG	5	0	0	5	**0,1%**
CZ	26	1	3	30	**0,5%**
DK	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	
DE	2839	9	38	2886	**50,5 %**
EE	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	
IE	90	0	1	91	**1,6 %**
EL	10	0	0	10	**0,2 %**
ES	162	0	0	162	**2,8 %**
FR	167	0	7	174	**3,0 %**
HR	ΔΠΣ	ΔΠΣ	ΔΠΣ	ΔΠΣ	
IT	535	10	8	553	**9,7 %**
CY	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	
LV	8	0	5	13	**0,2 %**
LT	95	0	2	97	**1,7 %**
LU	18	0	2	20	**0,4 %**
HU	81	0	0	81	**1,4 %**
MT	ΔΠΣ	ΔΠΣ	ΔΠΣ	ΔΠΣ	
NL	340	0	20	360	**6,3 %**
AT	65	0	7	72	**1,3 %**

PL	296	3	10	308	**5,4 %**
PT	19	1	3	23	**0,4 %**
RO	201	4	3	208	**3,6 %**
SI	28	0	0	28	**0,5 %**
SK	21	0	0	21	**0,4 %**
FI	252	7	13	272	**4,8 %**
SE	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	ΔΠΕ	
UK	149	22	5	176	**3,1 %**
Σύνολο ΕΕ	**5511**	**73**	**130**	**5713**	**100 %**
	96,4 %	**1 %**	**2 %**	**100 %**	

ΔΠΣ: Δεν παρασχέθηκαν στοιχεία· ΔΠΕ: Δεν πραγματοποιήθηκε έλεγχος

Ο ακόλουθος πίνακας συνοψίζει τα δείγματα που αναλύθηκαν και τα αποτελέσματα που προέκυψαν ανά κράτος μέλος:



4.2. Βέλγιο. Αριθμός δειγμάτων: 123

		Αριθμός δειγμάτων: 123			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Φρούτα (αποξηραμένα)	5	0	0	EN 1788
	Μανιτάρια (νωπά)	3	0	0	EN 1788
	Προϊόντα ζυμαρικών	7	6	1*	EN 1788
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	4	0	0	EN 1788
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Μαλάκια	20	0	0	EN 1788
	Γαρίδες	18	0	0	EN 1788
Βότανα και μπαχαρικά	Βότανα και μπαχαρικά (κατεψυγμένα)	16	2	0	EN 1788
	Τσάι	19	2	0	EN 1788
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Βατραχοπόδαρα	2	6	1*	EN 1788
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής	10	0	1**	EN 1788
Σύνολο:		**104**	**16**	**3**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**85%**	**13%**	**2%**	

* εσφαλμένη επισήμανση

** μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

4.3. Βουλγαρία. Αριθμός δειγμάτων: 5

		Αριθμός δειγμάτων: 5			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	4	0	0	EN 1788
	Τσάι	1	0	0	EN 1788
Σύνολο:		**5**	**0**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**100 %**	**0%**	**0%**	

4.4. Τσεχική Δημοκρατία: Αριθμός δειγμάτων: 30

		Αριθμός δειγμάτων: 30			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Σκόρδο	3	0	0	EN 1788
	Ασιατικά ζυμαρικά στιγμιαίας παρασκευής	1	0	0	EN 1788
	Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	3	0	0	EN 1788
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	8	1	0	EN 1788
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	2	0	0	EN 1788
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής (σκόνη Yucca)*	4	0	1	EN 1788
	Σούπα*	5	0	2	EN 1788
Σύνολο:		**26**	**1**	**3**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**87%**	**3%**	**10%**	

* Τα δείγματα διαπιστώθηκε ότι είχαν ακτινοβοληθεί. Τα ακτινοβολημένα προϊόντα δεν είχαν επισημανθεί. Δεν υπήρχε ένδειξη περί επεξεργασίας στα έγγραφα που συνοδεύουν τα ακτινοβολημένα τρόφιμα ή που αναφέρονται σ' αυτά και, επομένως, δεν ήταν δυνατόν να διαπιστωθεί εάν το προϊόν είχε ακτινοβοληθεί σε εγκατάσταση εγκεκριμένη από την ΕΕ.

4.5. Δανία

Λόγω των περιορισμένων οικονομικών πόρων δεν διενεργήθηκαν έλεγχοι στο στάδιο εμπορίας των προϊόντων το 2013.

4.6. Γερμανία: Αριθμός δειγμάτων: 2886

		Αριθμός δειγμάτων: 2886			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Προϊόντα δημητριακών	9	0	0	EN 1788 EN 1787
	Σιτηρά	1	0	0	EN 1787
	Φρούτα (αποξηραμένα)	80	0	0	EN 13708 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Φρούτα (νωπά)	51	0	0	EN 1784 EN 1788

					EN 1787
	Μανιτάρια (νωπά)	14	0	0	EN 1788 EN 13751
	Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	142	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Πατάτες	10	0	0	EN 1788
	Όσπρια	66	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	36	0	1*	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Λαχανικά (νωπά)	19	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Μαλακόστρακα, οστρακόδερμα, μύδια και άλλα υδρόβια ζώα (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων τους)	148	0	5**	EN 1786 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Ψάρια και προϊόντα αλιείας	41	0	1	EN 1784 EN 1786 EN 1788
	Ψάρια και θαλασσινά (αποξηραμένα)	14	0	0	EN 1786 EN 1788 EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	1124	6	3**	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Βότανα και μπαχαρικά (αρτύματα ή καρυκεύματα)	197	0	6*	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Τσάι	201	0	1*	EN 1788 EN 1787 EN 13751
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Κρέας (εκτός από το κρέας πουλερικών και το κρέας θηραμάτων)	31	0	0	EN 1784 EN 1786 EN 1787
	Προϊόντα κρέατος (εκτός από λουκάνικα)	48	0	0	EN 1784 EN 1786
	Άλλα	1	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 1787 EN 13751

	Κρέας πουλερικών	118	0	0	EN 1786
	Προϊόντα λουκάνικων	30	0	0	EN 1784 EN 1786
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	Βούτυρο με βότανα	6	0	0	EN 1786
	Τυρί (που περιέχει μπαχαρικά/βότανα)	41	0	0	EN 1788 EN 1787
	Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	1	0	0	EN 1787
Άλλα	Καφές	0	0	1***	EN 1788
	Συμπληρώματα διατροφής	154	1	4***	EN 1788 EN 13751
	Φαγητά και γεύματα (παρασκευασμένα)	24	0	0	EN 1786 EN 1788 EN 13751
	Άλλα	33	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 1787 EN 13751
	Σάλτσες και σούπες (αφυδατωμένες)	199	2	16*	EN 1788 EN 13751
Σύνολο:		**2839**	**9**	**38**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**98 %**	**0 %**	**1 %**	

* εσφαλμένη επισήμανση
** εσφαλμένη επισήμανση ή/και μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση
*** μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

4.7. Εσθονία

Λόγω έλλειψης εργαστηρίων που πραγματοποιούν αναλύσεις για ιοντίζουσα ακτινοβολία, δεν διενεργήθηκαν έλεγχοι στο στάδιο εμπορίας των προϊόντων στην Εσθονία το 2013. Επιπλέον, σύμφωνα με τις αρμόδιες αρχές της Εσθονίας, δεν υπήρξαν περιπτώσεις υπονοιών για πιθανώς μη συμμορφούμενα ακτινοβολημένα τρόφιμα στην αγορά τους.

4.8. Ιρλανδία: Αριθμός δειγμάτων: 91

		Αριθμός δειγμάτων: 91			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Μούρα	4	0	0	EN 1788 EN 13751
	Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά και φρούτα	4	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ασιατικά ζυμαρικά στιγμιαίας παρασκευής	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Τομάτες σε σκόνη	1	0	0	EN 1788 EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Βότανα και μπαχαρικά	26	0	0	EN 1788 EN 13751

Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	μείγμα burger	1	0	0	EN 1788 EN 13751
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής	52	0	1*	EN 1788 EN 13751
	Σύνολο:	**90**	**0**	**1**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**99 %**	**0 %**	**1 %**	

* εσφαλμένη επισήμανση

4.9. Ελλάδα: Αριθμός δειγμάτων: 10

		Αριθμός δειγμάτων: 10			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	9	0	0	EN 13751
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	1	0	0	EN 13751
	Σύνολο:	**10**	**0**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**100%**	**0%**	**0%**	

4.10. Ισπανία: Αριθμός δειγμάτων: 162

		Αριθμός δειγμάτων: 162			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Φρούτα (αποξηραμένα)	8	0	0	EN 13708
	Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	12	0	0	EN 1788 EN 13751
	Καρποί με κέλυφος	4	0	0	EN 1787
	Ελαιούχοι σπόροι	32	0	0	EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	24	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Ψάρια και προϊόντα αλιείας	17	0	0	EN 1786
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	45	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	10	0	0	EN 13751
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Κρέατα	10	0	0	EN 1786
	Σύνολο:	**162**	**0**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**100%**	**0%**	**0%**	

4.11. Γαλλία: Αριθμός δειγμάτων: 174

		Αριθμός δειγμάτων: 174			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά και φρούτα	54	0	0	EN 1787
	Άλλα	8	0	0	EN 1788

Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Γαρίδες	20	0	1*	EN 1786
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	44	0	2*	EN 1788
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Βατραχοπόδαρα	10	0	0	EN 1786
	Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	31	0	4*	EN 1784
Σύνολο:		**167**	**0**	**7**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**96%**	**0%**	**4%**	

* εσφαλμένη επισήμανση

4.12. Ιταλία: Αριθμός δειγμάτων: 553

		Αριθμός δειγμάτων: 553			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Σιτηρά	2	2	0	EN 1788 EN 13751
	Φρούτα (αποξηραμένα)	8	0	0	EN 13708 EN 13784 EN 1787
	Φρούτα (νωπά)	7	0	0	EN 13708 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Σκόρδο	17	1	0	EN 1788 EN 13784 EN 13751
	Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	14	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Καρποί με κέλυφος	20	0	0	EN 13784 EN 1787 EN 13751
	Κρεμμύδια	22	0	0	EN 1788 EN 13784 EN 13751
	Άλλα λαχανικά	4	0	0	EN 1788 EN 13751
	Πατάτες	26	0	0	EN 1788 EN 13784 EN 13751
	Οσπρια	12	0	0	EN 13784 EN 13751
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Μαλακόστρακα, οστρακόδερμα, μύδια και άλλα υδρόβια ζώα (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων τους)	95	1	0	EN 1788 EN 1786 EN 13751
	Ψάρια και προϊόντα αλιείας	18	0	0	EN 1786 EN 1788 EN 13784
	Γαρίδες	38	3	4***	EN 1788 EN 13751
	Σουρίμι	0	2	0	EN 1788

Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	124	0	1*	EN 1788 EN 13784 EN 13783 EN 1787 EN 13751
	Συστατικά φυτικής προέλευσης ως πρόσθετα τροφίμων	25	0	1**	EN 1788 EN 13784 EN 13751
	Τσάι	13	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Βατραχοπόδαρα	14	0	2	EN 1786 EN 13751
	Κρέας (εκτός από το κρέας πουλερικών και το κρέας θηραμάτων)	36	0	0	EN 1786 EN 13784
	Κρέας πουλερικών	39	0	0	EN 1786 EN 13784
Άλλα	Φαγητά και γεύματα (παρασκευασμένα)	0	1	0	EN 1788
	Σάλτσες και σούπες (αφυδατωμένες)	1	0	0	EN 13751
	Σύνολο:	**535**	**10**	**8**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**97 %**	**2 %**	**1 %**	

* εσφαλμένη επισήμανση

** εσφαλμένη επισήμανση ή/και μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

*** εσφαλμένη επισήμανση ή/και ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ

4.13. Κύπρος

Λόγω έλλειψης εργαστηρίων που πραγματοποιούν αναλύσεις για ιοντίζουσα ακτινοβολία, δεν διενεργήθηκαν έλεγχοι στο στάδιο εμπορίας των προϊόντων στην Κύπρο το 2013.

4.14. Λετονία: Αριθμός δειγμάτων: 13

		Αριθμός δειγμάτων: 13			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	3	0	0	EN 1788
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής	5	0	5*	EN 1788
	Σύνολο:	**8**	**0**	**5**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**62 %**	**0 %**	**38 %**	

* μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

4.15. Λιθουανία: Αριθμός δειγμάτων: 97

		Αριθμός δειγμάτων: 97			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής	95	0	2*	EN 13783
	Σύνολο:	**95**	**0**	**2**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**98 %**	**0 %**	**2 %**	

* ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ

4.16. Λουξεμβούργο: Αριθμός δειγμάτων: 20

		Αριθμός δειγμάτων: 20			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Νωπές κατεψυγμένες μεγάλες γαρίδες	10	0	0	EN 1788
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Βατραχοπόδαρα	5	0	0	EN 1786
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής	3	0	2*	EN 1788
	Σύνολο:	**18**	**0**	**2**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**90 %**	**0 %**	**10 %**	

* μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση στο Λουξεμβούργο, τα προϊόντα προέρχονται από τις ΗΠΑ

4.17. Ουγγαρία: Αριθμός δειγμάτων: 81

		Αριθμός δειγμάτων: 81			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	81	0	0	EN 1788
	Σύνολο:	**81**	**0**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.20. Κάτω Χώρες: Αριθμός δειγμάτων: 360

		Αριθμός δειγμάτων: 360			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Άλλα	101	0	0	EN 1788 EN 13751
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	αναφέρεται μόνον η κατηγορία	40	0	8*	EN 1788 EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αναφέρεται μόνον η κατηγορία	83	0	1***	EN 1788 EN 13751
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Αναφέρεται μόνον η κατηγορία	3	0	0***	EN 1788 EN 13751
Άλλα	Τρόφιμα για ειδικές διατροφικές χρήσεις	3	0	0	EN 1788 EN 13751
	Συμπληρώματα διατροφής	83	0	11**	EN 1788 EN 13751
	Πουλερικά	27	0	0	EN 1788 EN 13751
	Σύνολο:	**340**	**0**	**20**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**94 %**	**0 %**	**6 %**	

* εσφαλμένη επισήμανση
** ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ
*** δεν αναφέρεται λόγος

4.21. Αυστρία: Αριθμός δειγμάτων: 72

		Αριθμός δειγμάτων: 72			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Μαλακόστρακα, οστρακόδερμα, μύδια και άλλα υδρόβια ζώα (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων τους)	20	0	2**	EN 1786
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	30	0	0	EN 1788 EN 13751
Άλλα	Σάλτσες και σούπες (αφυδατωμένες)	15	0	5*	EN 1788 EN 13751
	Σύνολο:	**65**	**0**	**7**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**90 %**	**0 %**	**10 %**	

* εσφαλμένη επισήμανση

** μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

4.22. Πολωνία: Αριθμός δειγμάτων: 308

		Αριθμός δειγμάτων: 308			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Μούρα	1	0	0	EN 1787
	Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά και φρούτα	1	0	0	EN 1784
	Αποξηραμένα φρούτα	4	0	0	EN 13708
	Φρούτα (νωπά)	2	0	0	EN 1784 EN 1788
	Φρούτα (τροπικά)	7	0	0	EN 1784 EN 1788
	Σκόρδο	13	0	0	EN 1788
	Μανιτάρια (νωπά) Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	1	0	0	EN 1788
	Κρεμμύδια	1	0	0	EN 1788
	Πατάτες	2	0	0	EN 1788
	Οσπρια	3	0	0	EN 1788
	Σούπες	1	0	0	EN 1788
	Τσάι	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	1	0	0	EN 1788
	Λαχανικά (νωπά)	1	0	0	EN 1788
Ψάρια, μαλακόστρακα, οστρακόδερμα και τα προϊόντα τους	Μαλακόστρακα ή μαλάκια (κατεψυγμένα)	1	0	0	EN 1788
	Μαλακόστρακα, οστρακόδερμα, μύδια και άλλα υδρόβια ζώα (συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων τους)	5	0	0	EN 1786
	Ψάρια και προϊόντα αλιείας	15	0	0	EN 1786
	Γαρίδες	4	0	0	EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	63	0	0	EN 1788 EN 13751
	Σκόρδο	4	0	0	EN 1788
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	1	0	0	EN 13751
	Βότανα και μπαχαρικά (νωπά)	3	0	0	EN 1788
	Άλλα	1	0	0	EN 1788
	Τσάι	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	2	0	0	EN 1788
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Κρέας	9	0	0	EN 1784 EN 1786
	Κρέας (εκτός από το κρέας πουλερικών και το κρέας θηραμάτων)	5	0	0	EN 1784 EN 1786
	Κρέας διαφόρων πτηνών, καγκουρό, λαγού	5	0	0	EN 1784 EN 1786
	Κρέας πουλερικών	5	0	0	EN 1784 EN 1786

Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	Τυρί που περιέχει μπαχαρικά/βότανα	32	1	7*	EN 1788
	Τυρί (λευκό νωπό)	4	0	0	EN 1788
	Τυρί (ωριμασμένο)	1	1	0	EN 1788
	Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	3	0	0	EN 1788
Άλλα	Μούρα	1	0	0	EN 1787
	Αποξηραμένα φρούτα	2	0	0	EN 13708
	Τρόφιμα για ειδικές διατροφικές χρήσεις	8	0	1**	EN 1788 EN 13751
	Συμπληρώματα διατροφής	19	0	2***	EN 1788 EN 13751
	Φρούτα (τροπικά)	2	0	0	EN 1784 EN 1788
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	2	0	0	EN 13751
	Μανιτάρια (νωπά) Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	10	0	0	EN 1788
	Άλλα	1	0	0	EN 1788
	Σάλτσες και σούπες (αφυδατωμένες)	19	0	0	EN 1788
	Σούπες	5	1	0	EN 1788
	Τσάι	23	0	0	EN 1788 EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	1	0	0	EN 1788
Σύνολο:		**296**	**3**	**10**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**96 %**	**1 %**	**3 %**	

* εσφαλμένη επισήμανση
** μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση
*** τελωνείο: εσφαλμένη επισήμανση

4.23. Πορτογαλία: Αριθμός δειγμάτων: 23

		Αριθμός δειγμάτων: 23			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	6	0	0	EN 13751
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	1	0	0	EN 13751
Άλλα	Συμπληρώματα διατροφής	12	1	3*	EN 13751
Σύνολο:		**19**	**1**	**3**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**83%**	**4%**	**13%**	

* μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

4.24. Ρουμανία: Αριθμός δειγμάτων: 208

		Αριθμός δειγμάτων: 208			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Φρούτα (αποξηραμένα)	1	0	0	EN 13751
	Σπόροι	13	0	0	EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα	3	0	0	EN 13751

	λαχανικών (αποξηραμένα)				
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	133	4	3*	EN 1788 EN 13751
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	22	0	0	EN 1788 EN 13751
	Τσάι	5	0	0	EN 13751
Άλλα	Τρόφιμα για ειδικές διατροφικές χρήσεις	2	0	0	EN 13751
	Συμπληρώματα διατροφής	22	0	0	EN 1788 EN 13751
Σύνολο:		**201**	**4**	**3**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**97%**	**2%**	**1%**	

* ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ

4.25. Σλοβενία: Αριθμός δειγμάτων: 28

		Αριθμός δειγμάτων: 28			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Μούρα	5	0	0	EN 1787 EN 13751
	Σκόρδο	5	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	5	0	0	EN 1787 EN 13751
	Τσάι	5	0	0	EN 13751 EN 1787
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Ζωμός πουλερικών	1	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 13751
	Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	2	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 13751
	Κρέας πουλερικών	3	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 13751
Άλλα	Σούπα	2	0	0	EN 1788 EN 1786 EN 13751
Σύνολο:		**28**	**0**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**100%**	**0%**	**0%**	

4.26. Σλοβακία: Αριθμός δειγμάτων: 21

		Αριθμός δειγμάτων: 21			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Βότανα και μπαχαρικά	Άλλα	4	0	0	EN 1784 EN 1788
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	Άλλα	1	0	0	EN 1784 EN 1788
Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	Τυρί (ωριμασμένο)	1	0	0	EN 1784

Άλλα	Άλλα	15	0	0	EN 1784 EN 1788
	Σύνολο:	**21**	**0**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**100%**	**0%**	**0%**	

4.27. Φινλανδία: Αριθμός δειγμάτων: 272

		Αριθμός δειγμάτων: 272			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Μούρα	14	0	1*	EN 13751
	Προϊόντα δημητριακών	8	0	0	EN 13751
	Φρούτα (αποξηραμένα)	3	0	0	EN 13751
	Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	2	0	0	EN 13751
	Καρποί με κέλυφος	0	0	4*	EN 13751
	Λαχανικά και προϊόντα λαχανικών (αποξηραμένα)	30	0	0	EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	111	1	2**	EN 13751
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	7	0	0	EN 13751
	Τσάι	19	0	1*	EN 13751
Άλλα	Παρασκεύασμα αμινοξέων	1	0	0	EN 13751
	Συστατικό ποτών	8	0	0	EN 13751
	Αποφλοιωμένοι σπόροι κακάου	1	0	0	EN 13751
	Πρόσθετο τροφίμων	1	0	0	EN 13751
	Τρόφιμα για ειδικές διατροφικές χρήσεις	1	0	0	EN 13751
	Συμπληρώματα διατροφής	33	5	4*	EN 13751
	Φαγητά και γεύματα (παρασκευασμένα)	7	1	1*	EN 13751
	Παρασκευάσματα πρωτεϊνών	2	0	0	EN 13751
	Σάλτσες και σούπες (αφυδατωμένες)	4	0	0	EN 13751
Σύνολο:		**252**	**7**	**13**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**93%**	**3%**	**5%**	

* εσφαλμένη επισήμανση, ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ, μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

** εσφαλμένη επισήμανση, ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ.

4.28. Σουηδία

Το 2013 δεν διενεργήθηκαν έλεγχοι στο στάδιο εμπορίας των προϊόντων.

4.29. Ηνωμένο Βασίλειο: Αριθμός δειγμάτων: 176

		Αριθμός δειγμάτων: 176			
Κατηγορία τροφίμων	**Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων**	**Συμμορφούμενα στη νομοθεσία**	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
Σιτηρά, σπόροι, λαχανικά, φρούτα και προϊόντα τους	Σκόρδο	3	1	0	EN 13751
	Ασιατικά ζυμαρικά στιγμιαίας παρασκευής	34	8	4*	EN 1788 EN 13751
	Τσάτνυ μάγγων	1	0	0	EN 13751
	Καρποί με κέλυφος	1	0	0	EN 13751
	Κράκερ ρυζιού	1	0	0	EN 13751
Βότανα και μπαχαρικά	Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	84	6	0	EN 1788 EN 13751
	Πολτός κάρι	1	0	0	EN 13751
	Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	1	1	0	EN 13751

	Βότανα και μπαχαρικά (νωπά)	5	1	0	EN 13751
	Τσάι	2	0	0	EN 13751
Άλλα	Καφές	1	0	0	EN 13751
	Συμπληρώματα διατροφής	11	4	1*	EN 1788 EN 13751
	Σάλτσες και σούπες (αφυδατωμένες)	4	1	0	EN 13751
Σύνολο:		**149**	**22**	**5**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:		**85%**	**13%**	**3%**	

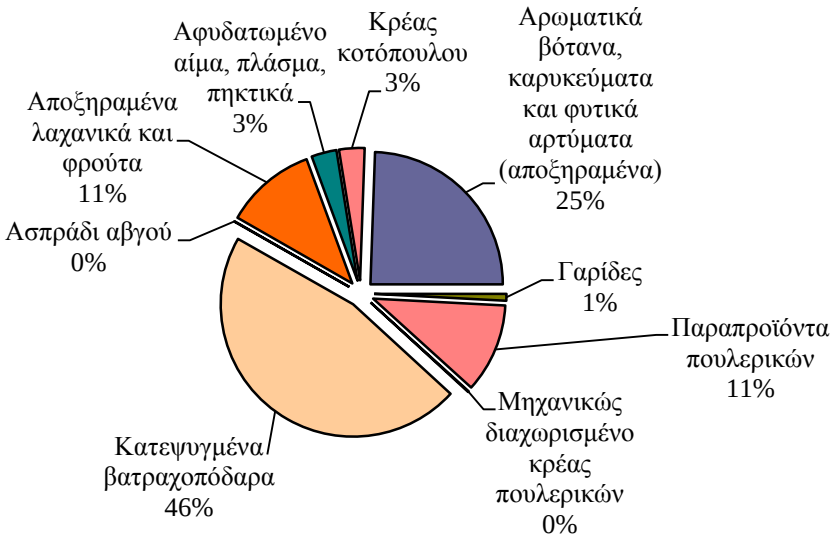
* εσφαλμένη επισήμανση, ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ, μη επιτρεπόμενη ακτινοβόληση

5. ΣΥΝΟΨΗ

Η παρούσα έκθεση καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου 2013. Η έκθεση συνθέτει τα στοιχεία που διαβίβασαν στην Επιτροπή 26 κράτη μέλη. Η Μάλτα και η Κροατία δεν υπέβαλαν στοιχεία για το 2013.

Το 2013 λειτουργούσαν 25 εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης σε 13 κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 1999/2/ΕΚ. Μία νέα εγκατάσταση ακτινοβόλησης εγκρίθηκε στην Ισπανία. Καμία εγκεκριμένη εγκατάσταση ακτινοβόλησης δεν έκλεισε. Σε επτά εγκαταστάσεις ακτινοβόλησης δεν ακτινοβολήθηκε κανένα τρόφιμο το 2013.

Η συνολική ποσότητα των προϊόντων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία στα κράτη μέλη της ΕΕ ήταν 6876 τόνοι, των οποίων το 84% ακτινοβολήθηκε κυρίως σε τρία κράτη μέλη: Βέλγιο (49,4%), Κάτω Χώρες (24,4%) και Ισπανία (12,7%). Τα δύο κύρια προϊόντα που ακτινοβολήθηκαν είναι τα βατραχοπόδαρα (46,4%) και τα αποξηραμένα αρωματικά βότανα και μπαχαρικά (24,4%). Η συνολική ποσότητα προϊόντων που ακτινοβολήθηκαν στην ΕΕ σημείωσε μείωση κατά 14% σε σχέση με το προηγούμενο έτος, 2012 (7972 τόνοι).



26 κράτη μέλη διαβίβασαν πληροφορίες σχετικά με τους ελέγχους που διενεργούνται στο στάδιο της εμπορίας των προϊόντων. Τέσσερα κράτη μέλη δεν διενήργησαν αναλυτικούς ελέγχους στο πλαίσιο επίσημων ελέγχων και επιθεωρήσεων το 2013.

Συνολικά διενεργήθηκαν αναλύσεις σε 5713 δείγματα σε 22 κράτη μέλη το 2013. Τρία κράτη μέλη αντιπροσώπευαν το 66 % των δειγμάτων (Γερμανία 50,5 %, Ιταλία 9,7 % και Κάτω Χώρες 6,3 %· το 2012: Γερμανία 52,4 %, Κάτω Χώρες 7,2% και Ηνωμένο Βασίλειο 6,2%). Η Γερμανία εξακολουθεί να ηγείται όσον αφορά τον έλεγχο τροφίμων στο στάδιο της εμπορίας. Με τις διατάξεις της οδηγίας 1999/2/ΕΚ συμμορφώνονταν 5511 δείγματα (96,5%), 130 δείγματα (2,3%) δεν συμμορφώνονταν και 73 δείγματα (1,5%) παρουσίαζαν αβέβαιο αποτέλεσμα. Οι δύο κυριότεροι λόγοι της μη συμμόρφωσης των δειγμάτων που εξετάστηκαν ήταν οι ίδιοι όπως κατά τα προηγούμενα έτη, δηλαδή η λανθασμένη επισήμανση και η απαγόρευση ακτινοβόλησης· ένας άλλος λόγος μη συμμόρφωσης είναι η ακτινοβόληση σε εγκαταστάσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την ΕΕ. Οι λόγοι της

μη συμμόρφωσης εξηγούνται σε κάθε πίνακα, όπου καταγράφονται οι δοκιμές που διενεργήθηκαν σε κάθε κράτος μέλος.

6. ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΙΟΝΤΙΖΟΥΣΑ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΤΟ 2012 [COM(2014) 52 FINAL]

Με το παρόν διορθωτικό, το τμήμα 4.10 Ισπανία, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

4.10. Ισπανία

Τρόφιμα που εξετάστηκαν στη φάση της εμπορίας των προϊόντων	**Αριθμός δειγμάτων: 141**			**Μέθοδος CEN που χρησιμοποιήθηκε**
	Συμμορφούμενα στη νομοθεσία	**Αβέβαιο αποτέλεσμα**	**Μη συμμορφούμενα**	
Αρωματικά βότανα, καρυκεύματα και φυτικά αρτύματα (αποξηραμένα)	77	1	0	EN 1788· EN 13751· EN 1787
Ψάρια και προϊόντα αλιείας	30	0	0	EN 1786
Αφεψήματα τσαγιών/βοτάνων	8	0	0	EN 13751
Κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας	2	0	0	EN 1786
Μανιτάρια ή προϊόντα μανιταριών (αποξηραμένα)	9	0	0	EN 1788· EN 13751
Καρποί με κέλυφος	6	0	0	EN 1787
Λαχανικά (αποξηραμένα)	8	0	0	EN 13751· EN 1787
Σύνολο:	**140**	**1**	**0**	
Σύνολο επί τοις εκατό των δειγμάτων που εξετάστηκαν:	**99%**	**1%**	**0%**	